

<b>Delibera del Consiglio di Facoltà della Facoltà di Scienze agrarie, ambientali e alimentari</b>  <b>Seduta del</b>  <b>Luogo</b>  <b>Sede della Libera Università di Bolzano, piazza Università, 5 – Bolzano</b>	<b>Beschluss des Fakultätsrates der Fakultät für Agrar-, Umwelt- und Lebensmittelwissenschaften</b>  <b>Sitzung vom</b>  <b>Ort</b>  <b>Sitz der Freien Universität Bozen, Universitätsplatz 5 – Bozen</b>
<b>08.11.2023</b>	

**Membri del Consiglio di Facoltà / Mitglieder des Fakultätsrates**

Nominativo/Name	PA	AG EA	AI UA	Nominativo/Name	PA	AG EA	AI UA
Prof. Marco Gobetti Preside/Dekan	x			Prof. Sanja Baric	x		
Prof. Christian Fischer Vicepreside per la Didattica/Prodekan der Lehre	x			Prof. Emanuele Boselli	x		
Prof. Matthias Gauly Vicepreside per la Ricerca/Prodekan der Forschung	x			Prof. Francesco Comiti	x		
Prof. Stefano Cesco	x			Prof. Giovanna Ferrentino	x		
Prof. Raffaella Di Cagno	x			Prof. Youry Pii	x		
Prof. Fabrizio Mazzetto		x		Prof. Hannes Schuler		x	
Prof. Tanja Mimmo	x			Prof. Camilla Wellstein	x		
Prof. Leonardo Montagnani	x			Prof. Damiano Zanotelli		x	
Prof. Matteo Scampicchio	x			Dott. Lorenzo Brusetti	x		
Prof. Massimo Tagliavini		x		Dott. Andrea Polo	x		
Prof. Stefan Zerbe	x			Dott. Ioanna Pouloupoulou	x		
Prof. Carlo Andreotti	x			Giulia Gianviti	x		
Prof. Sergio Angeli	x			Shem Aisaia Fumey	x		

**Membri con diritto di voto consultivo / Mitglieder mit beratender Stimme**

Nominativo/Name	PA	AG EA	AI UA
Dott. M. Magdalena Vigl Segretario/Schriftführer	x		

**Legenda/Legende:** P/A = presenti/anwesend; AG/EA = assenti giustificati/entschuldigt abwesend; AI/UA = assenti ingiustificati/unentschuldigt abwesend

<b>Oggetto:</b>	<b>Gegenstand:</b>
<b>Approvazione dei criteri di selezione dei partecipanti ai programmi di scambio (Erasmus+ ed Accordi bilaterali) per l'a.a.</b>	<b>Genehmigung der Kriterien für die Auswahl der Teilnehmer an den Austauschprogrammen (Erasmus+ und Bilaterale)</b>

**2024/25 e nomina della Commissione di selezione**

Le disposizioni di cui all'articolo 16, comma 3 dello Statuto della Libera Università di Bolzano sanciscono le competenze del Consiglio di Facoltà.

L'art. 28 del Regolamento didattico generale della Libera Università di Bolzano disciplina la mobilità studentesca e il riconoscimento di studi compiuti presso altre Università.

Il "Regolamento sulla mobilità studentesca nell'ambito dei programmi di scambio" approvato con delibera del Senato accademico n. 71 del 07.09.2022 prevede che la Libera Università di Bolzano può concludere accordi di cooperazione con Università o istituti equiparati di paesi dell'UE e di paesi terzi (università partner). Grazie a questi accordi, gli studenti possono svolgere parte dei propri studi o della propria attività di ricerca presso una Università partner. Il presupposto per il riconoscimento è che si tratti di istituzioni che adottino un sistema riconducibile al sistema ECTS.

In particolare, l'articolo 7 del sopracitato regolamento prevede che i voti conseguiti presso le Università estere saranno convertiti in voti italiani, mettendo a confronto la curva di distribuzione dei voti della classe di laurea o laurea magistrale del proprio corso di studio con quella del corso di studio (o altra struttura di riferimento), se disponibile, dell'università partner, secondo le indicazioni della nuova guida ECTS.

Ai sensi di quanto previsto dall'art. 2 del Regolamento sul riconoscimento dei periodi di studio nell'ambito di programmi di scambio (Erasmus+ e Programma Accordi Bilaterali) i delegati della Facoltà di Scienze agrarie, ambientali e alimentari per i programmi di scambio sono il Prof. Sergio Angeli, la Prof.ssa Giovanna Ferrentino e il Dr. Enrico Tomelleri.

In vista del prossimo bando 2024/2025 per la mobilità studentesca (Erasmus+ e accordi bilaterali) è necessario approvare i criteri per stilare le graduatorie per l'assegnazione di posti di studio all'interno di tutti i programmi Erasmus+

**Abkommen) für das a.J. 2024/25 und Ernennung der Auswahlkommission**

Die Bestimmungen gemäß Artikel 16, Absatz 3 des Statutes der Freien Universität Bozen legen die Zuständigkeiten des Fakultätsrates fest.

Art. 28 der Allgemeinen Studienordnung der Freien Universität Bozen regelt die Mobilität der Studierenden und der Anerkennung von an anderen Universitäten absolvierten Studien.

Die „Regelung zur Mobilität von Studierenden im Rahmen von Austauschprogrammen“ genehmigt mit Beschluss des akademischen Senates Nr. 71 vom 07.09.2022 - sieht vor, dass die Freie Universität Bozen Kooperationsabkommen mit anderen Universitäten und Hochschulen (Partneruniversitäten) innerhalb und außerhalb der EU abschließen kann. Dank dieser Abkommen können Studierende einen Teil ihres Studiums oder ihrer Forschungstätigkeit an einer Partneruniversität absolvieren. Voraussetzung für die Anerkennung ist, dass es sich um Einrichtungen handelt, die ein System verwenden, das mit dem ECTS vergleichbar ist.

Insbesondere sieht Art. 7 der oben genannten Regelung vor, dass die an ausländischen Universitäten erlangten Noten in italienische Noten umgerechnet werden. Dabei wird - gemäß Anleitungen des ECTS-Leitfadens - die statistische Notenverteilung der Bachelor- bzw. Masterklasse des italienischen Studienganges mit jener des Studienganges (oder anderer Bezugseinheit), sofern vorhanden, der Partneruniversität verglichen.

Gemäß Art. 2 der Regelung zur Anerkennung von Studienzeiten bei Austauschprogrammen (Erasmus+ und Programm Bilaterale Abkommen) wurden an der Fakultät für Agrar-, Umwelt- und Lebensmittelwissenschaften Prof. Sergio Angeli, Prof. Giovanna Ferrentino und Dr. Enrico Tomelleri als Delegierte für die Austauschprogramme eingesetzt.

Im Hinblick auf die nächste Ausschreibung 2024/25 für studentische Mobilität (Erasmus+ und Bilaterale Abkommen) besteht die Notwendigkeit, die Kriterien für die Erstellung der Rangordnungen zwecks Vergabe der

e degli accordi bilaterali attivi presso la Facoltà di Scienze agrarie, ambientali e alimentari per l'a.a. 2024/25 e di procedere a nominare la relativa commissione giudicatrice per la Facoltà di Scienze agrarie, ambientali e alimentari.

Il Consiglio di Facoltà prende visione dei criteri proposti dai delegati della Facoltà per i programmi di scambio in accordo con i Consigli di Corso.

Tutto ciò premesso,

Sentito il parere del Vicepresidente per la didattica Prof. Christian Diethard Fischer e considerato il suo consenso.

sentita la relazione del Presidente e

dopo breve discussione

### **il Consiglio di Facoltà delibera**

ad unanimità di voti

- 1) di approvare i criteri per stilare le graduatorie per l'assegnazione di posti di studio nell'ambito del Programma Erasmus+ e degli accordi bilaterali per l'anno accademico 2024/2025 indicati nei due documenti allegati che formano parte integrante della presente delibera (all.1 e 2 sono parte integrante della presente delibera).
- 2) di nominare la commissione giudicatrice per la Facoltà di Scienze agrarie, ambientali e alimentari come segue:
  - Prof. Sergio Angeli
  - Prof.ssa Giovanna Ferrentino
  - Dr. Enrico Tomelleri

Studienplätze im Rahmen aller an der Fakultät für Agrar-, Umwelt- und Lebensmittelwissenschaften aktiven Programme Erasmus+ sowie Bilateralen Abkommen für das a.J. 2024/2025 zu genehmigen und die entsprechende Bewertungskommission für die Fakultät für Agrar-, Umwelt- und Lebensmittelwissenschaften zu ernennen.

Der Fakultätsrat nimmt Einsicht in die von den Delegierten für die Austauschprogramme der Fakultät in Abstimmung mit den Studiengangsräten erarbeiteten Kriterien.

All dies vorausgeschickt,

Nach erfolgter Rücksprache mit dem Prodekan für die Lehre Prof. Christian Diethard Fischer und mit seinem Einverständnis.

nach der Berichterstattung durch den Vorsitzenden und

nach kurzer Diskussion

### **beschließt der Fakultätsrat**

mit Stimmeneinhelligkeit

- 1) die Kriterien für die Erstellung der Rangordnungen zwecks Vergabe der Studienplätze im Rahmen des Programmes Erasmus+ sowie der Bilateralen Abkommen für das akademische Jahr 2024/2025 zu genehmigen. Die beigelegten Dokumente bilden integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses (Anl. 1 und 2 bilden integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses).
- 2) die Auswahlkommission für die Fakultät für Agrar-, Umwelt- und Lebensmittelwissenschaften wie folgt zu ernennen:
  - Prof. Sergio Angeli
  - Prof. Giovanna Ferrentino
  - Dr. Enrico Tomelleri



**Freie Universität Bozen**  
**Libera Università di Bolzano**  
**Università Lìedia de Bulsan**

Il Presidente/Der Vorsitzende  
Prof. Marco Gobbetti

Firmato digitalmente – Digital unterzeichnet

Il Segretario/Der Schriftführer  
Dott. M. Magdalena Vigl

Firmato digitalmente - Digital unterzeichnet

Bolzano, data della registrazione

Bozen, Datum der Registrierung

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica o dalla pubblicazione dello stesso.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Zustellung oder Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.

## **FACOLTÀ DI SCIENZE AGRARIE, AMBIENTALI E ALIMENTARI** **Erasmus+ e Accordi Bilaterali 2024/2025**

### **Attività consentite, commissione e criteri di selezione**

approvati con delibera del Consiglio di Facoltà di Scienze agrarie, ambientali e alimentari nr. **xx** del **08.11.2023**.

#### **Le attività consentite**

- Attività formative (insegnamenti) e relative prove di accertamento (esami)
- Tirocinio
- Preparazione della tesi

#### **Commissione**

La commissione giudicatrice è composta dai seguenti membri:

Membro: Prof. Sergio Angeli  
Membro: Prof. Giovanna Ferrentino  
Membro: Dr. Enrico Tomelleri

#### **Criteri e pesi di selezione**

La Commissione stilerà una graduatoria generale e delle graduatorie divise per destinazione valutando i seguenti criteri:

Corsi di Bachelor e Master:

##### **a) Crediti formativi – 30%**

Il totale dei crediti formativi registrati entro il **05.03.2024** verrà suddiviso per il numero di crediti formativi che uno studente dovrebbe di norma conseguire al termine di ogni semestre.

Tale calcolo terrà conto del numero di semestri trascorsi dalla prima immatricolazione dello studente nella Facoltà di Scienze agrarie, ambientali e alimentari, a prescindere dall'anno di corso in cui risulta iscritto al momento in cui verrà redatta la graduatoria.

##### **b) Media dei voti – 40%**

##### **c) "Proposal of Learning Activities to carry out abroad" - 30%**

Lo studente deve presentare, in lingua inglese, un progetto di studio indicando le motivazioni della scelta e, se previsto, gli insegnamenti che intende seguire nella sede partner (vedi le apposite sezioni all'interno del modulo di candidatura online).

Corsi di dottorato:

##### **a) Crediti formativi – 30%**

Totale dei crediti formativi raggiunti entro il **05.03.2024**

##### **b) Anno di dottorato – 30%**

**c) "Proposal of Learning Activities to carry out abroad" - 40%**

Lo studente deve presentare un progetto di attività di ricerca (vedi le apposite sezioni all'interno del modulo di candidatura online) coerente con il proprio percorso di dottorato da svolgersi nell'università estera.

Gli studenti devono raggiungere almeno **65 punti su 100** per poter essere inseriti in graduatoria.

In caso di parità di punteggio avrà precedenza lo studente con la media dei voti più alta.

In caso di ulteriore parità di punteggio avrà precedenza lo studente di età anagrafica inferiore.

**Segreteria della Facoltà di Scienze agrarie, ambientali e alimentari**

La persona di riferimento per i programmi di scambio all'interno della Segreteria è la Dott.ssa Francesca Galeotti [Francesca.Galeotti@unibz.it](mailto:Francesca.Galeotti@unibz.it).

## FACULTY OF AGRICULTURAL, ENVIRONMENTAL AND FOOD SCIENCES

### Erasmus+ and Bilateral Agreements 2024/25

#### Allowed activities, Commission and selection criteria

approved by resolution of the Council of the Faculty of Agricultural, Environmental and Food Sciences nr. xx of the **08.11.2023**.

#### Allowed activities

- Educational activities (teachings) and related assessment tests (exams)
- Internship
- Preparation of the thesis

#### Commission

The Commission is composed of the following members:

Member: Prof. Sergio Angeli  
Member: Prof. Giovanna Ferrentino  
Member: Dr. Enrico Tomelleri

#### Criteria and selection procedures

The Commission will prepare a general list and several rankings divided by destination, on the basis of the following criteria:

For students enrolled in Bachelor and Master Degree courses:

##### a) Curricular credits - 30%

The amount of total credits earned for the exams registered by **5<sup>th</sup> March 2024** divided by the number of curricular credits of the passed exams that a student should normally have accomplished at the end of each semester. This calculation will consider the number of semesters since the first registration of the student in the degree course, regardless of the year of the course in which he/she is enrolled at the time of the ranking's publication.

##### b) Average mark - 40%

##### c) "Proposal of Learning Activities to carry out abroad" 30%

The student must complete, in English, a "Proposal of Learning Activities to carry out abroad" indicating the reasons for his/her choice and, if applicable, the courses he/she intends to attend at the partner institutions (see the relevant sections in the online application form).

For PhD students:

##### a) Curricular credits - 30%

Total of the curricular credits earned by **5<sup>th</sup> March 2024**.

##### b) PhD year - weight percentage 30%

##### c) Form "Proposal of Learning Activities to carry out abroad"- 40%

The candidate must develop a coherent research project (see the relevant sections in the online application form) to be carried out at the host University.

Students must achieve at least **65 points out of 100** to be included in the ranking.

In case of an equal score, the student with the highest average mark will have the priority.  
In case of a repeated equal score, the younger candidate will have the priority.

**Secretariat of the Faculty of Agricultural, Environmental and Food Sciences**

The contact person for the Exchange programmes is dr. Francesca Galeotti  
[Francesca.Galeotti@unibz.it](mailto:Francesca.Galeotti@unibz.it).



## **FAKULTÄT FÜR AGRAR-, UMWELT- UND LEBENSMITTELWISSENSCHAFTEN**

### **Erasmus+ und Bilaterale Abkommen 2024/25**

#### **Zulässige Tätigkeiten, Auswahlkommission und Auswahlkriterien**

Genehmigt mit Beschluss des Fakultätsrates der Fakultät für Agrar-, Umwelt- und Lebensmittelwissenschaften Nr. xx vom **08.11.2023**.

#### **Zulässige Tätigkeiten**

- Kurse/Übungen/Seminare und entsprechende Prüfungen
- Vorbereitung der Abschlussarbeit
- Praktikum

#### **Auswahlkommission**

Die Auswahlkommission besteht aus folgenden Mitgliedern:

Mitglied: Prof. Sergio Angeli  
Mitglied: Prof. Giovanna Ferrentino  
Mitglied: Dr. Enrico Tomelleri

#### **Auswahlkriterien und Gewichtung**

Die Kommission wird eine Gesamtrangliste und einzelne Ranglisten für jede Partneruniversität aufgrund folgender Kriterien erstellen:

Studierende der Bachelor- und Masterstudiengänge:

**d) Kreditpunkte – 30%**

Die Gesamtanzahl der innerhalb **05.03.2024** registrierten Kreditpunkte wird durch die Anzahl an Kreditpunkten dividiert, die ein/e Studierende/r in der Regel am Ende jedes Semesters erreichen sollte. Für diese Berechnung wird die Anzahl an Semestern berücksichtigt, die seit der Erstimmatrikulation des/der Studierenden an der Fakultät für Agrar-, Umwelt- und Lebensmittelwissenschaften vergangen sind, unabhängig vom Studienjahr, in welchem er/sie zum Zeitpunkt der Erstellung der Rangordnung eingeschrieben ist.

**e) Notendurchschnitt – 40%**

**f) "Proposal of Learning Activities to carry out abroad" 30%**

Der Student muss in englischer Sprache ein Proposal of Learning Activities einreichen, in dem die Gründe für die Wahl und eventuell die Lehrveranstaltungen, die er/sie an der Partneruniversität belegen möchte, angegeben (siehe die entsprechenden Abschnitte im Online-Bewerbungsformular).

Studierende der Doktoratsprogramme

**a) Kreditpunkte – 30%**

Gesamtanzahl der innerhalb **05.03.2024** erlangten Kreditpunkte.

**b) Studienjahr im Doktoratsprogramm – 30%**

**c) "Proposal of Learning Activities to carry out abroad" - 40%**

Der Studierende muss einen Entwurf der Forschungsaktivität (siehe die entsprechenden Abschnitte im Online-Bewerbungsformular) vorlegen, welche an der Universität im Ausland durchgeführt werden soll. Diese sollte im Einklang mit dem Doktoratsprogramm sein.

Die Studierenden müssen mindestens **65 von 100** Punkten erreichen, um in die Rangliste aufgenommen zu werden.

Bei Punktegleichheit haben jene Studierende Vorrang, die eine höhere Durchschnittsnote haben.

Bei weiterer Punktegleichheit hat der/die jüngere Studierende Vorrang.

**Sekretariat der Fakultät für Agrar-, Umwelt- und Lebensmittelwissenschaften**

Ansprechperson für die Austauschprogramme ist Frau dr. Francesca Galeotti  
[Francesca.Galeotti@unibz.it](mailto:Francesca.Galeotti@unibz.it)